

# CONFIDENTIAL

**SU MEJOR FUENTE DE INFORMACIÓN SOBRE EL NEGOCIO BRASILEÑO DE CAFÉ... Y MUCHO MÁS. EN ESTA EDICIÓN:**

- PRODUCTIVIDAD, SUELDO MÍNIMO, SOSTENIBILIDAD Y SOLUCIONES SISTÉMICAS (pg. 3)
- MANERAS INNOVADORAS DE ADQUIRIR EQUIPOS PARA CAFÉ (pg. 4)

## ¿PUEDE EL MÁS SECO ENERO EN LA HISTORIA RECIENTE CAMBIAR EL MERCADO?

La disminución de las lluvias en las regiones del Sur de Minas y Mogiana en el mes de Enero puede causar pérdidas substanciales a la cosecha de 2014 – volumen y calidad – y reducir prospectos para 2015. Estimaciones anteriores de que los precios del café pueden sólo recuperarse en 2015, a pesar del anuncio de varios programas del gobierno brasilero para apoyar el sector cafetalero, pueden estar equivocados. Mejores prácticas agrícolas durante los pasados años cuando los precios del café eran buenos conllevó a mejor productividad que a su vez conduciría a una mejor cosecha en 2014 en un escenario de elevado suministro mundial y menor crecimiento del consumo. Pero las cosas pueden cambiar ahora. De acuerdo a Cecafé, precios más bajos en el mercado internacional hicieron que los ingresos provenientes de las exportaciones brasileras de café verde hayan caído 18% en 2013 (Enero-Noviembre) en comparación a 2012, a US\$ 4,7 billones.

Fuentes: Valor Econômico, Peabirus y P&A

## CONDICIONES CLIMÁTICAS ADVERSAS EN BRASIL Y MERCADOS A FUTURO EN NY

Aunque aún es muy temprano para cuantificar las pérdidas debido al clima adverso en Brasil, los contratos de azúcar y café para Marzo reaccionaron fuertemente a la escases de lluvias en Enero. El café Arábica tuvo un fuerte incremento de 4,3% en la bolsa ICE Futures de Nueva York y el contrato de Marzo cerró a US\$ 1,25/lb. Los precios de Arábica aumentarían 5,6% en la Bolsa BM&FBovespa de São Paulo, en Enero.

Fuentes: Reuters y Valor Econômico



## EXPORTACIONES DE CAFÉ VERDE CRECEN A PESAR DE LOS PRECIOS

El más reciente reporte de Cecafé indica que el volumen de las exportaciones de café verde de Brasil incrementaron 10,2% en 2013 en comparación a 2012, totalizando aproximadamente 31,2 millones de sacos. Las exportaciones de cafés diferenciados también se incrementaron 5% en 2013, alcanzando 5 millones de sacos. El café representa 2,1% del total de las exportaciones brasileras y 5,5% del total de las exportaciones del agribusiness.

Fuentes: Cooxupé y Agência Estado

## FONDOS PARA FINANCIAR COSECHA Y ALMACENAJE DEL CAFÉ

El Fondo Brasileiro del Café (Funcafé) liberó R\$ 300 millones (US\$ 137 millones) para apoyar la cosecha de café. Los productores de café pueden usar los fondos para cubrir los costos de pre-cosecha, cosecha y procesamiento de café durante la venidera cosecha con un plazo de pago de Diciembre 2014. Aquellos que usaren los fondos para financiar el almacenaje de café tendrán el plazo de pago extendido hasta Octubre 2015.

Fuente: MAPA

## NATURALES DE EXCELENTE CALIDAD EN TAZA DE EXCELENCIA COSECHA TARDÍA 2013



La 3ª Competencia de la Taza de Excelencia Cosecha Tardía fue celebrada por primera vez en Espírito Santo do Pinhal, estado de São Paulo, en Enero. Organizada por la BSCA (Asociación Brasileira de Cafés Especiales) en asociación con APEX (Agencia Brasileira para la Promoción del Comercio e Inversión), la competencia tuvo a una mujer como ganadora por primera vez. El mejor café natural de la cosecha brasilera de 2013, el cual obtuvo un puntaje de 92,22 puntos, vino de su Finca Nossa Senhora Aparecida, en la municipalidad de Carmo de Minas, estado de Minas Gerais. De acuerdo a la Directora Ejecutiva de la BSCA, la alta calidad presentada por los cafés naturales sorprendió al jurado internacional.

Fuente: BSCA

## ¿CAFÉ DE "LARGA VIDA"?

Un biólogo búlgaro que vive en Brasil desde 1989 creó una tecnología que permite preservar el café filtrado por hasta 6 meses sin pérdidas o cambios a sus componentes químicos, sabor o aroma luego de que es preparado. El almacenaje de la bebida de café debería ser en un empaque plástico, por ejemplo. El científico ya ha registrado una patente para esta invención, la cual le tomó casi 11 años para completarla. Una mezcla de café Arábica y Robusta tostado y molido fue usada para conducir su investigación.

Fuente: Valor Econômico



## MINAS GERAIS SANCIONA LEY DE AGRICULTURA FAMILIAR

Una ley reciente firmada por el gobernador de Minas Gerais establece los lineamientos para el desarrollo rural sostenible de la agricultura familiar en el estado. La nueva ley será fundamental para la creación de puestos de trabajo, mejora del ingreso, implementación de los estándares de seguridad y la producción de alimentos de mejor calidad. Minas Gerais es el primer estado brasilero en sancionar este tipo de ley.

Fuente: Diário do Comércio

## MONODOSIS BRASILEIRA EN EL GOLFO ARÁBICO

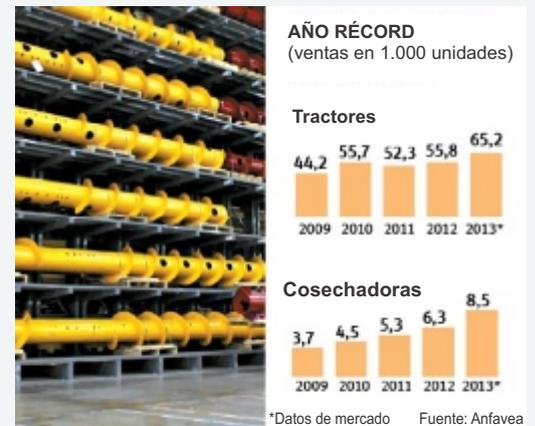
Comenzando en Marzo, los Dubaitíes y visitantes al país podrán degustar cafés especiales producidos en Minas Gerais. Fazenda Caeté, localizada en la región de Sur de Minas, recientemente ha cerrado una negociación para suministrar café en formato monodosis a una cadena de supermercados en este popular destino para los negocios y el turismo en el Oriente Medio.

Fuente: Revista Cafeicultura

## VENTAS RÉCORD DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS EN 2013

Las compañías fabricantes de máquinas agrícolas finalizaron 2013 con una gran desempeño: las ventas de tractores crecieron 17% (65.200 unidades vendidas) y las de cosechadoras mecánicas se expandieron 36% (8.545 unidades vendidas) comparado con 2012. Las ventas del año pasado sobrepasaron los récords de los años 70 cuando la producción comenzó a moverse al Centro-Oeste de Brasil.

Fuente: Folha de SP



## Fotos del Mes

### 3ª TAZA DE EXCELENCIA COSECHA TARDÍA - ESPÍRITO SANTO DO PINHAL, ESTADO DE SÃO PAULO



Fuente: Secretaria de Agricultura, Abastecimiento y Medio Ambiente de Espírito Santo do Pinhal, estado de São Paulo

## PRODUCTIVIDAD, SUELDO MÍNIMO, SOSTENIBILIDAD Y SOLUCIONES SISTÉMICAS

Brasil se está moviendo hacia una productividad promedio de 4 años de 25 sacos/ha (1,5 ton/ha o 610/kg/acre) para Arábicas, mientras que la productividad para los Robustas (Conilon) ya excede 30 sacos/ha (1,8 ton/ha o 730 kg/acre). Vietnam por su vez, está camino a alcanzar 50 sacos/ha (3 ton/ha o 1.200/kg/acre) en Robustas. En los dos países los productores de café reciben entre el 80% y el 90% del precio FOB de exportación. No hay pobreza en las áreas productoras de café en Brasil y Vietnam; por el contrario, la prosperidad es evidente inclusive en tiempo de bajos precios como los presentes.

El resto del mundo productor de café tiene una productividad promedio de cerca de 10 sacos/ha (0,6 ton/ha o 243 kgs/acre) y se estima - sin datos estadísticos disponibles - que en promedio estos países transfieren 60 a 70% del precio FOB a los productores. Pero un viajero frecuente a las zonas productoras de café como quien les escribe, sabe que hay "islas" de alta productividad en todos estos países, en Latinoamérica, África y Asia. He visitado muchas de estos productores quienes a menudo son nuestros clientes en el sector de maquinaria o servicios de consultoría. Ya que estos productores de alta productividad están normalmente rodeados por productores de baja productividad, ¿por qué los segundos no adoptan las prácticas de alta productividad usadas por su vecino?

Tomando en cuenta la importancia para la agricultura del llamado "efecto demostración" – ejemplos reales exitosos que pueden ser copiados –, esta brecha en productividad puede parecer desconcertante pero de hecho no lo es. Los productores de baja productividad pueden querer emplear técnicas eficientes pero a menudo no tienen acceso a material genético, a insumos (como fertilizantes y pesticidas) y herramientas a precios competitivos, a equipos para mantener la calidad de su producto, y/o al financiamiento cuando los previos aspectos están disponibles, sólo para mencionar unas pocas razones. A un nivel más básico, puede ser que no cuenten con la educación adecuada para absorber la tecnología, o barreras culturales e institucionales les impide hacerlo. Resumiendo, muchas soluciones para incrementar la productividad se encuentran más allá de puerta de finca y fuera del alcance y control de los productores. Lo mismo es cierto en relación a la habilidad para incrementar su participación en el precio FOB de exportación.

La dura verdad arriba expuesta conduce a conclusiones y sugerencias interesantes. Por ejemplo, hoy hay una tendencia en algunos países importadores de exigir que los productos agrícolas que ellos consumen sean producidos de manera que a los trabajadores se les pague por lo menos un sueldo mínimo. En el caso del café, un acercamiento más fácil de medir y más eficiente de una justa remuneración por su trabajo puede ser una mínima productividad en vez de un sueldo mínimo, en especial si se considera que la mayoría del café del mundo es producido por pequeños productores los cuales son producto del auto-empleo. Y esta justa remuneración puede ser mejorada con más eficientes cadenas de comercialización del café y menores impuestos que permitirían que a los productores les sea transferida una mayor participación en los precios de exportación.

Aún en el frente de la productividad – área clave para asegurar sostenibilidad económica – los programas y acciones deben también enfocarse más allá de puerta de finca para asegurar que los productores, en especial los micro y pequeños los cuales abundan en muchos países productores, tengan acceso a la tecnología, insumos, equipos y competencias financieras y de mercadeo. Además de mejores servicios de extensión y educación a los productores, que por sí solos no pueden resolver el problema, se requiere de abordajes sistémicos para hacer de los mercados de insumos y equipos más eficientes, los recursos financieros más disponibles a los pequeños productores y la comercialización del café más competitiva. En vez de concentrarse sólo en los productores mismos, programas para mejorar e incrementar los volúmenes de café sostenibles tienen que emprender la tarea mucho más difícil de mejorar las eficiencias de los mercados y la prestación de los servicios públicos, incluyendo una carga impositiva más justa, todo lo cual conlleva implicaciones políticas y de negocios que tendrán que ser abordadas si esperamos que ocurra un cambio verdaderamente significativo.

Existe un registro importante de programas asistenciales y de sostenibilidad involucrando cientos o inclusive unos cuantos miles de productores de café, con resultados positivos a su propio micro-nivel. Sin embargo, la capacidad de ampliación de este tipo de programas para llegar a más productores con menos recursos está aún por lograrse. Quizás la escala tiene que lograrse con programas macro que aborden las deficiencias sistémicas arriba mencionadas y proporcionen un mayor rendimiento a un número mucho mayor de productores.

### Precios Brasileños

31 de Enero, 2014

#### Principales Regiones Productoras / Puerta de Finca

Arábicas Naturales (R\$/ sacos de 60kg)	
Cerrado-MG calidad promedio buena T.6	305,00 ↑
Mogiana-SP calidad promedio buena T.6	300,00 ↑
Sur de Minas calidad promedio buena T.6	300,00 ↑
Arábicas Semi-lavados (R\$/ sacos de 60kg)	
Cerrado-MG	325,00 ↑
Sur de Minas	320,00 ↑

+ 8,3%

Conilon/ Robusta (R\$/ sacos de 60kg)	
Colatina-ES calidad promedio buena	235,00 ↑
BM&F (US\$/ 60 kg)	
Mar 2014	147,00 ↑
Sep 2014	155,00 ↑
Dic 2014	156,90 ↑
Real R\$/ Dólar US\$	
31 de Enero	2,43 ↑

Fuente: [www.qualicafex.com.br](http://www.qualicafex.com.br)

## MANERAS INNOVADORAS DE ADQUIRIR EQUIPOS PARA CAFÉ

En una época de bajos precios del café, se requiere creatividad para asegurar que el equipo necesario para procesarlo llegue a los productores. La calidad y los premios para los mejores cafés es aún más importante cuando los precios están bajos. Pero las barreras para la compra de los equipos para producir café de calidad también crecen. ¿Cuál es la salida?

El financiamiento es la más obvia de las respuestas: comprar ahora y pagar luego cuando los precios del café tiendan a estar más altos. Pero las instituciones financieras pueden que tengan más cuidado de la reducida capacidad de pago de los productores. Aquí es donde entra la creatividad. Pinhalense puede arreglar financiamiento a largo plazo - 3 a 5 años - a tasas de interés competitivas; sin embargo las cantidades mínimas que pueden ser financiadas son por lo usual mayores que las necesidades del típico pequeño productor. Esto asoma la posibilidad de agrupar equipos para varios productores conjuntamente, que lo pueden hacer las asociaciones y cooperativas de productores que importen el beneficio húmedo, equipo de secado y/o trilla, vendiéndolo a los productores usando los mismos términos financieros favorables.

El paquete de financiamiento mencionado arriba también está disponible a los comercializadores de café ("traders") que pudieran importar el equipo ellos mismos y transferirlo a sus suplidores de café vía trueque ("barter"), donde las máquinas son pagadas con entregas de café, o ventas directas con esquemas de repago basados en el financiamiento Pinhalense una vez se cubran los costos de transacción del comercializador. Este tipo de operación beneficia al comercializador y sus suplidores en varias formas. De primerísima forma, los pequeños productores obtienen el equipo que necesitan para procesar su café y entregar un producto de calidad con valor agregado. Los comercializadores ganan acceso a cafés con calidad mejorada. Y de último pero no de menor importancia, se crea una relación de lealtad que beneficia a ambas partes.

El tipo de operación arriba descrito puede también ser llevada a cabo con gobiernos, agencias de ayuda internacional y organizaciones no gubernamentales (ONGs) actuando como importadoras del equipo. Pinhalense ya ha actuado como "socio" con cooperativas, comercializadores, gobiernos, ONGs y programas de ayuda foránea en América Latina, África y Asia, suministrando equipo para procesamiento de café a productores que son muy pequeños o que enfrentan otras limitaciones para importar la maquinaria directamente. Las características del financiamiento, operación de importación, y costos de transferencia al productor pueden variar dependiendo del tipo de importador y país de destino, pero se ha demostrado que son operaciones del tipo gana-gana para todas las partes involucradas.

Una alternativa a la propiedad del equipo por productores individuales es la central de beneficio húmedo o instalaciones centrales de secado donde los dueños son las asociaciones de productores, cooperativas o los comercializadores.

Existen economías de escala en beneficios centrales cuyos equipos son usados más intensivamente. Otras ventajas son la posibilidad de tener operadores más instruidos y mejor entrenados, un control de calidad más elaborado y confiable, y el uso de la central de beneficio como un catalizador para compras de insumos en grupo y ventas de café. Pinhalense puede por supuesto ofrecer las líneas de crédito arriba descritas para la importación de instalaciones centrales de beneficio húmedo, secado y beneficio seco.

Contacte a P&A o el agente Pinhalense/P&A más cercano a usted para discutir sus necesidades de equipos y el financiamiento disponible para importarlo.



SIFÓN MECÁNICO LSC-5X

DESPULPADORA (SEPARADOR DE VERDES) Y DESMULAGINADORA **ecoflex-1X**



SECADORA ROTATIVA SRE-025X



TRILLADORA, PULIDORA Y CLASIFICADORA C2DPRCX